

Steering Committee members:

Amnesty International, Arab Coalition Against the Death Penalty, Collectif Unitaire National de Soutien à Mumia Abu-Jamal, Coalition nationale pour l'abolition de la peine de mort au Maroc, Community of Sant'Egidio, Death Penalty Focus, Culture pour la Paix et la Justice, Ensemble contre la peine de mort, International Federation of Human Rights Leagues, Fédération Syndicale Unitaire, International Federation of Action by Christians for the Abolition of Torture, Lawyers For Human Rights International, Murder Victims' Families for Human Rights, National Association of Criminal Defence Lawyers, Paris Bar, Penal Reform International, Puerto Rico Bar Association, Taiwan Alliance to End the Death Penalty, Texas Coalition to Abolish the Death Penalty, Tuscany Region.

Other members:

ACAT France, Advocates for Human Rights, American Friends Service Committee, Association for the Rights to Live, City of Andoain, Association Marocaine des Droits Humains, Bahrain Human Rights Society, Belarusian Helsinki Committee, City of Braine l'Alleud, Centre for Prisoner's Rights, Centre marocain des droits humains, Coalition nationale tunisienne contre la peine de mort, Collectif des Organisations des Jeunes Solidaires du Congo-Kinshasa, Comité des Observateurs des Droits de l'Homme, Comitato Paul Rougeau, Comité Syndical Francophone de l'Education et de la Formation, Conférence Internationale des Barreaux, Congolese Youth Movement, Conseil National pour les Libertés en Tunisie, CURE, Death Watch International, City of Dijon, Federation of Liberal Students, Forum Africain contre la Peine de Mort, Forum 90 Japan, Forum marocain pour la Vérité et la Justice, Foundation for Human Rights Initiative, Hands Off Cain, Hope & Justice, Human Rights Watch, Human Rights Commission of Pakistan, HURILAWS, International Organization for Diplomatic Relations, Iranian Human Rights Activists Groups in EU and North America, Iraqi Alliance for the Prevention of the death penalty, Iraqi Center for Human Rights and Democracy Studies, Italian Coalition to Abolish the Death Penalty, Journey of Hope, KontraS, Law Student's Forum, Legal and Human Rights Centre, Lifespark, Ligue des Droits de l'Homme, Ligue ivoirienne des Droits de l'Homme, Lutte Pour la Justice, City of Matera, MEDEL, Mothers Against Death Penalty, Mouvement contre le Racisme et pour l'Amitié entre les Peuples, National Coalition to Abolish the Death Penalty, National Lawyers Guild, Nigerian Humanist Movement, Observatoire marocain des prisons, Observatoire National des Prisons, Ordine Provinciale dei Medici-Chirurghi e degli odontoiatri di Firenze, Ordre des avocats du Barreau de Liège, Ordre des avocats des Hauts de Seine, Ordre des Barreaux francophones et germanophones de Belgique, Organisation marocaine des droits humains, Pacific Concerns Resource Centre, Palestinian Centre for Human Rights, Pax Christi Uvira asbl, People of Faith Against the Death Penalty, Puerto Rican Coalition against the Death Penalty, RADHOMA, City of Reggio Emilia, Rights and Democracy, ROTAB, Stop Child Executions, Union Chrétienne pour le Progrès et la Défense des Droits de l'Homme, Unis pour l'abolition de la peine de mort, US Human Rights Network, City of Venice, Women's Information Consultative Center, World Organisation against Torture.

Executive Secretariat:

ECPM
3, rue Paul Vaillant Couturier
92320 Chatillon, France
Tel: + 33 1 57 63 09 37
Fax: + 33 1 57 63 89 25
contact@worldcoalition.org

FOR IMMEDIATE RELEASE: 21/07/2009

WCADP對東土耳其斯坦（新疆維吾爾自治區）情勢的聲明

World Coalition Against the Death Penalty (WCADP) Statement on the recent situation in the Xinjiang Uyghur Autonomous Region.

針對東土耳其斯坦（新疆）近來的情勢，世界反死刑聯盟（WCADP）認為在這次事件尚未完全釐清前，中國政府官員就威脅要使用死刑或最嚴厲的極刑，不但突顯中國缺乏法治，且對緩和維漢衝突完全沒有幫助，也違反中國已簽署之相關國際條約。

World Coalition Against the Death Penalty (WCADP) is seriously alarmed by the threat of death sentences made by Chinese officials in Urumqi following recent unrest in Urumqi. This threat by the Chinese officials not only indicates the lack of rule of law in China but is also detrimental to the alleviation of tension between Han Chinese and Uyghur. It also violates the core values and spirit of the International Covenant on Civil and Political Rights (ICCPR) that China has signed and repeatedly stated its intention to ratify as well as the Convention Against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CAT) which China has ratified.

因此，世界反死刑聯盟發表聲明如下：

Therefore, World Coalition Against the Death Penalty (WCADP), representing member organizations, urges:

1. 我們呼籲聯合國人權理事會發起真相發現任務團，中國政府對外宣稱此為刑事犯罪事件，就應該接受這個公平的調查，並允許外國媒體自由進行採訪。

1. The initiation of an open, independent, transparent, fair and impartial investigation following the recent reports of violence on the part of both demonstrators and security forces. The Chinese authorities should also ensure unconditional media access in the Region;

2. 同時，我們認為，所有參與騷亂事件的嫌疑人，都應該要接受合理、公平的調查以及審判；每位嫌疑人應該要獨立的選任辯護人；每位辯護人都能自主行使律師職權、不受政府的威脅。

2. All the suspects arrested in this incident be guaranteed fair and open investigation and trial, defence lawyers be independent of government pressure, and all defence lawyers be able to freely carried out their role as defence lawyers;

3. 中國政府簽署了國際公民與政治權利公約，禁止酷刑和其他殘忍、不人道或有辱人格的待遇或處罰公約，我們也再次申明生命權是基本人權，而死刑不但是殘酷不人道的懲罰，也是一種對於弱勢族群以及政治異議者的歧視，中國政府不應以死刑作為統治、打壓異己的工具；中國政府官員威脅要用死刑來嚴懲騷亂事件的參與者，是錯誤的行為。世界反死刑聯盟反對使用死刑。

3. Right to life is one of the basic human rights. The death penalty is not only a cruel and inhuman punishment but is also applied discriminatorily utilized as means of suppressing minorities and dissidents. The Chinese government should act in accordance with International Covenant on Civil and Political Rights (ICCPR) and UN Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CAT) instead of using death penalty as means of governance and suppressing the dissidents. The threat of death penalty from the Chinese officials concerning those arrested in this incident is opposed by the World Coalition Against the Death Penalty.

Contact:

contact@worldcoalition.org

+ 33 1 57 63 09 37

The World Coalition Against the Death Penalty

Created in Rome in 2002, the World Coalition Against the Death Penalty brings together 96 bar associations, trade unions, local governments and non-governmental organizations. It aims at strengthening the international dimension of the fight against the death penalty and at contributing to put an end to death sentences and executions.

For more information: www.worldcoalition.org